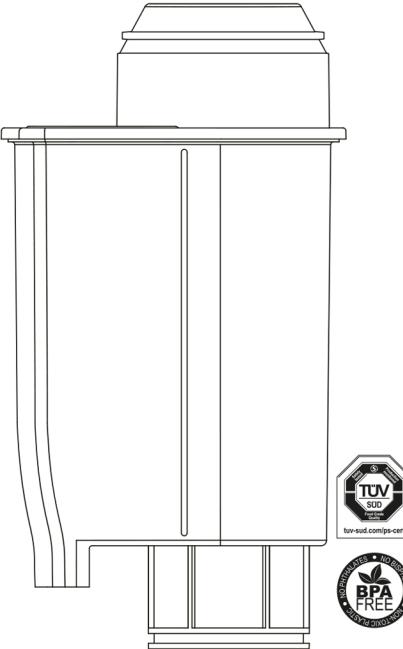


Coffee Water Filter

Model: AS-CF020

Replacement For: Brita® Intenza+

Water Filter • Wasserfilter • Waterfilter
Filtro Acqua • Filtr Do Wody • Filtre À Eau



In accordance with EN 17093;
Average Chlorine reduction 86%
Filtration Capacity: 100L

Installation instructions

Cartouche filtrante de recharge pour cafetière compatible avec Brita® Intenza+

Important

La carte a été conçue pour offrir au client une cartouche de recharge de très grande qualité, pouvant être utilisée pour les cafetières ainsi que pour les autres appareils utilisant le système de filtration Brita Intenza+.

L'installation est la même que pour la cartouche d'origine. Cependant, il n'y a pas d'ajustement d'arômes puisque lors de la conception du filtre, le mélange et le flux ont été calculés sur la base d'une utilisation et consommation moyenne.

Préparation de la cartouche

Lavez-vous soigneusement les mains avant de toucher le filtre.
Enlevez la cartouche de son emballage. Celui-ci est totalement recyclable et peut être déposé avec les autres déchets ménagers en plastique. Utilisez un récipient propre et remplissez-le d'eau fraîche. Plongez-y la cartouche et secouez-la afin d'évacuer l'air du filtre.

Mise en place de la cartouche

Enlevez le réservoir d'eau de la cafetière et videz toute l'eau restante.

S'il y en a une, enlevez votre vieille cartouche en tirant vers le haut.

Mettez la nouvelle cartouche dans le fond du réservoir. Le clic de fermeture garantit la bonne installation de la cartouche. Veillez à ce que la cartouche soit bien mise en place dans le joint torique et sans mouvement. Une cartouche mal ajustée affectera sa performance de manière défavorable.

Rinçage et préparation

Remplissez le réservoir avec de l'eau fraîche et propre.

Repositionnez le réservoir d'eau dans la cafetière.*

Rincez le filtre, soit en suivant les instructions de rinçage de votre cafetière.*

Où pour les machines qui n'ont pas cette fonctionnalité, en faisant couler de l'eau chaude uniquement (sans y mettre de café) lors du premier cycle de réservoir d'eau.

*Reportez-vous aux instructions du fabricant si nécessaire.

Entretien

Inspectez visuellement et de manière régulière le réservoir d'eau.

Assurez-vous que la cartouche soit bien mise en place et que la filtration fonctionne correctement.

Procédez au remplacement la cartouche toutes ou toutes les 100L. Si vous n'avez pas utilisé votre machine pendant plus de deux semaines (par exemple, lors de vos vacances), nous vous conseillons vivement de remplacer le filtre avant d'utiliser à nouveau votre machine.

Mise en garde - Avant de procéder au détartrage de l'appareil, assurez-vous toujours que les cartouches soient enlevées.

Coffee filter replacement for Brita® Intenza+

Important

The filter was created to become a premium quality alternative for customers who are seeking for a replacement cartridge to be used with coffee makers and other devices employing the Brita Intenza+ filtering system.

To install, simply follow the steps required with the original cartridge; the only difference is that the "aroma adjustment" has been omitted - blending and flow correspond to average usage and consumption and have been embedded in the design.

Cartridge preparation

Clean your hands carefully before touching the filter.
Pull out the cartridge from the plastic wrapper. This enclosure can be recycled along with most other recyclable plastics.
Fill a clean bowl with fresh cold water, sink the cartridge under the surface and shake it so that any trapped air inside it is released.

Install the cartridge

Without removing the water reservoir from the machine, pull out the cap and push the cartridge tightly inside the receiver, until you sense it click-locking in place. Make sure it is sitting firmly and it can't move freely; otherwise, you will experience poor performance.

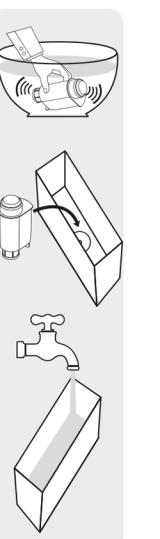
Rinsing and preparation

Dislodge the water reservoir from the coffee maker.*
Fill the reservoir with fresh, cold water Re-install the water reservoir into the coffee maker.*
Flush the filter. If your model supports the cartridge change/flush function, you can use it now. Otherwise, channel the first full reservoir of water through the filter as "hot water only", without adding coffee.
*Read the manufacturer's manual when needed.

Care & maintenance

Regularly check the water reservoir to make sure that the cartridge is firmly in place and the filtering process is working seamlessly. Cartridge replacement should take place after 100L of use. If the coffee machine remains unused for more than 15 days, for example while you are out on vacation, it is recommended to change the filter before using it again.

Warning: Always remove cartridge prior to descaling the machine



Alternative Ersatzkartusche für Kaffeemaschinen, kompatibel mit Brita® Intenza+ Kartusche.

Wichtig

Die Kartusche ist eine leistung starke und preiswerte Ersatzkartusche höchster Qualität für Kaffeemaschinen und andere Geräte, die das Brita Intenza+ Filtersystem nutzen.

Das Einsetzen erfolgt in gleicher Weise, wie bei der Originalkartusche. Auf eine „Aroma Anpassung“ konnte verzichtet werden, da die Kartusche nach durchschnittlichen Verbrauchswerten konzipiert wurde.

Vorbereiten der Kartusche

Reinigen Sie gründlich Ihre Hände bevor Sie die Kartusche aus dem Beutel entnehmen.

Öffnen Sie den Polybeutel und entnehmen Sie die Kartusche.

Der Polybeutel ist recycelbar und kann in die „gelbe Tonne“ entsorgt werden.

Füllen Sie eine saubere Schüssel mit frischem, kaltem Wasser, tauchen Sie die Kartusche völlig unter und bewegen Sie die Kartusche, um die im Filter befindliche Luft zu entfernen.

Einsetzen der Kartusche

Belassen Sie den Wassertank in der Maschine, heben Sie den Deckel hoch und setzen Sie die Kartusche kräftig in die dafür vorgesehene Stelle ein. Spüren Sie, wie die Kartusche eingesetzt ist. Überprüfen Sie den festen Sitz, der Kartusche. Ein zu locker eingerastete Kartusche kann sich negativ auf die Filterleistung auswirken.

Spülen und vorbereiten

Entnehmen Sie den Wassertank aus der Kaffeemaschine und spülen ihn unter dem Wasserhahn gründlich aus.*
Flush the filter. If your model supports the cartridge change/flush function, you can use it now. Otherwise, channel the first full reservoir of water through the filter as "hot water only", without adding coffee.
*Read the manufacturer's manual when needed.

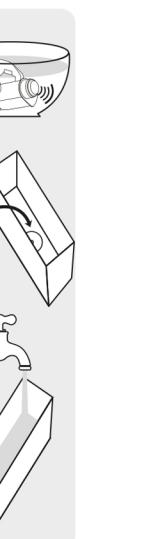
Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig den Wassertank und sehen Sie nach, ob die Kartusche noch immer richtig eingesetzt ist, um sicherzustellen, dass das Wasser nach wie vor effektiv gefiltert wird.

Tauschen Sie die Kartusche alle 100L aus. Sollte die Kaffeemaschine länger als 2 Wochen nicht verwendet werden (beispielsweise während eines Urlaubs), empfehlen wir, die Filterkartusche vor erneuter Durchlaufa (ohne Kaffee).

*Sehen Sie gegebenenfalls in den Herstellerangaben nach.

Advertencia: Retirar los cartuchos antes de descalcificar la maquina



Recambio de filtro de café para Brita® Intenza+

Importante

El fue creado para convertir se en una alternativa de calidad premium para los clientes que buscan un cartucho de reemplazo para ser utilizado en cafeteras y otros dispositivos que utilizan el sistema de filtración Brita Intenza+.

Para instalarlo, basta con seguir los pasos necesarios del cartucho original; la única diferencia es que el "cambio de aroma" se ha omitido - la mezcla y el flujo se corresponden al uso y consumo medio y se han incorporado en el diseño del filtro.

Preparación del cartucho

Lávese las manos cuidadosamente antes de tocar el filtro.

Saque el cartucho de la envoltura de plástico. Este precinto se puede reciclar junto con la mayoría de otros plásticos.

Llenar un recipiente limpio con agua fría, introducir el cartucho en el agua y agitar de forma que el aire atrapado en su interior se libere.

Instalación del cartucho

Sin retirar el depósito de agua de la máquina, saque la tapa y coloque el cartucho en su sitio y presione firmemente el cartucho dentro del receptor, hasta que haga clic y quede encajado en su lugar. Asegúrese de que está colocado con firmeza y no se puede mover libremente; de lo contrario, el rendimiento será deficiente.

Enjuague y preparación

Extraer el depósito de agua de la máquina de café*. Llenar el depósito con agua fresca y fría Vuelva a colocar el depósito de agua en la máquina de café*. Lave el filtro. Si su modelo tiene la función de cambio de cartucho, se puede utilizar ahora. De lo contrario, haga pasar el primer depósito lleno de agua a través del filtro "sólo con agua caliente", sin agregar café.

*Lea el manual del fabricante cuando sea necesario.

Cuidados y mantenimiento

Compruebe regularmente el depósito de agua para asegurarse de que el cartucho está colocado firmemente en su lugar y que el proceso de filtración está funcionando sin problemas.

Sustituir el cartucho después de 100L de uso.

Si la máquina de café permanece inactiva durante más de 15 días, por ejemplo, mientras usted está de vacaciones, se recomienda cambiar el filtro antes de volver a utilizarla.

Figyelem! Mindig tároltsa el a szűrőpatront, mielőtt visszakomponálja a készüléket

Szűrőpatron Brita® Intenza+ helyettesítésére

Fontos!

Az arra lett tervezve, hogy csúcsmínőségű cserépatronként használható legyen olyan kávégepeknel és egyéb eszközöknel, amelyekbe a Brita Intenza+ szűrőrendszer lett beépítve.

Ugyanúgy szerezhető be, mint az eredeti patron, azonban nem található benne „aroma-szabályozás“, mivel a szűr megtérzésekkel keverés és az áramlás az átlagos használat és fogyasztás alapján lett kiszámítva.

A patron előkészítése

Mielőtt készülne a patron, alaposan mosson kezét.

Vegye ki a patronat a műanyag tasakból. Ez a csomagolás újrahasznosítható, és a tartási időnélküli hulladékot együtt kidobható. Merítse a patronat friss, hideg vízzel feltöltött edényébe, majd rázsa meg, hogy keresse a szűrőbe beszorult levegőt.

A patron rögzítése

A víztartályt a gápból hagyva távolítsa el a fedeleit, majd helyezze a szűrőpatront a víztartályba. Vegye ki a patronat a tartály aljából. Érjenek ki, ahogy a patron bepattan a helyére. Győződjön meg arról, hogy a szűrőpatron szorosan illeszkedik, nem mozog-e szabadon, mivel a rossz rögzítést patron ront a szűr teljesítményén.

Átöblítés és előkészítés

Vegye ki a víztartályt a kávégepből.* Töltsé fel a víztartályt tiszta, hideg vízzel. Illuszessé vissza a víztartályt a kávégepébe.* Öblítse át a szűröt a kávégep* szűrőpatroncsele/öblítési programja szerint, VAGY az ilyen funkcióval nem rendelkező gépek esetében az első tartályföltöltés,csak forró víz* (kávé nélküli) adagolásával.

*Szűkség esetén olvassa el a gyártó utasításait.

Karbantartás

Szemrevételezéssel rendszeresen ellenőrizze a víztartályt, hogy a szűrőpatron megfelelően rögzítve helyezkedik el, és a szűrés hatékonyan működik-e.

A szűrőpatron 100L cseréjével mindenkorban mindenkorban több mint két hétkőn nem használj (pl. elutasnak nyaralni), javasolt lecsereálni a szűröt az újraindítás előtt.

Kávového filtru pro "Brita® Intenza+"

Dôležité

Je produkt, který byl vytvořen pro to, aby se stal alternativou té nejvyšší kvality pro zákazníky, kteří hledají náhradní zásobník k použití v kávovarech a jiných produktech, které používají filtracní systém Brita Intenza+. Při instalaci stačí následovat kroky uvedené v originálním manuálu nyní používaném zásobníku. Rozdíl je, že se je všechna funkce "úprava aroma".

Příprava zásobníku

Před tím, než se filtrovate, si pořádně umyjte ruce.

Vytáhněte zásobník z plastového obalu. Tento obal může být stejně jako většina dalších plastových komponentů, recyklován.

Napříště čistou misou studenou vodou, ponopťte zásobník pod hladinou a pořádně s ním zatípěte.

Je nutné, aby se zásobníku dostal všechny vzduch, který se v něm mohl nahromadit.

Instalace zásobníku

Vytáhněte víko a zásobník tláčte dolů, aniž byste vymíjete zásobník na vodu, dokud neuslyšíte cvaknutí zásobníku. Ujistěte se, že zásobník sedí pevně a nelze ji lehce vymíjet.

Oplachování a příprava

Z kávovaru vymíjete zásobník na vodu. Zásobník na vodu napňte čistou, studenou vodou.

Zásobník na vodu opětovně vložte do kávovaru. Oplachněte filtrovate.

Připravte filtrovate. Jeigu jūsu modelis palaiķa kasetes pakeitīmo/isplovīmo funkciju, dabar galite ja pasinaudoti. Kitu atveju, pralejite visās rezervuāras esant, vandenī pro filtro, pasīrīnk funkcijā „tik karšas vandū“, nedēlamai kavu.

*Pokud je potřeba, přečtěte si instrukce od výrobce.

Údržba

Pravidelně kontrolujte zásobník na vodu. Ujistěte se při každé kontrole, že vše sedí jak má.

Zásobník byste měli vyměnit po 100L použití.

Pokud se kávovar nevyužívá po dobu delší než 15 dnů, například pokud jste na dovolené, doporučuje se po návratu před dalším použitím vyměnit filtr.

Priezīūra ir techninis aptarnavimas

Regulāri iktirkritie vādens rezervuāras, kad iktirkintumēte, jog kasetē tvirtai laikosi savietojo, o filtrāvino procesā veikia sklandzīgi.

Zásobník by ste mali vymenīt po každých 100L použitie. Jeigu kavos aparatas buvo nenaudojamas ilgāji kāp 15 dienā, pavy